



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A
Cédula jurídica: 3-101-598816
contacto@cocoloco-sa.com
Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

Cocoloco Adventure





ESPAÑOL	4
TERMINOS Y CONDICIONES.....	4
<i>Motos/Scooter.....</i>	<i>4</i>
Requerimientos de renta:	4
Conductores adicionales	4
Políticas de combustible	4
Devoluciones tardías.....	5
Cargos extra o penalidades	5
Seguro	5
Depósito	6
Pago.....	6
Restricciones	6
Incidentes.....	7
Reparaciones.....	7
Estado/condición del vehiculo	7
Devolución	8
Responsabilidad	8
Terminación.....	8
<i>Ante TODO lo anterior, el arrendatario acepta y reconocer haber leído los términos y condiciones</i>	
<i>mencionados anteriormente.</i>	<i>8</i>
ENGLISH	9
TERMS AND CONDITIONS	9
<i>Motorcycles/Scooter</i>	<i>9</i>
Rental requirements:	9
additional drivers	9
fuel policies	9
late returns.....	10

Extra charges or penalties.....	10
insurance.....	10
Deposit	11
Payment	11
restrictions	11
incidents.....	12
Repairs.....	12
State / condition of the vehicle.....	12
Return.....	12
Responsibility	13
Termination	13
<i>Given ALL of the above, the lessee accepts and acknowledges having read the terms and conditions mentioned above.....</i>	<i>13</i>



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A

Cédula jurídica: 3-101-598816

contacto@cocoloco-sa.com

Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

ESPAÑOL

TERMINOS Y CONDICIONES

MOTOS/SCOOTER

REQUERIMIENTOS DE RENTA:

- Ser mayor de 18 años.
- Licencia de conducir.
- Pasaporte o DNI.
- Depósito de garantía de: 300 o 500 USD con tarjeta de crédito.
- Váucher abierto.
- El vehículo no puede salir del país.

CONDUCTORES ADICIONALES

- El conductor adicional no tiene cargos extra.
- Solo el conductor principal y el secundario (con los requerimientos) podrán manejar el vehículo.

POLITICAS DE COMBUSTIBLE

- Todos los vehículos son suplidos con un tanque lleno de combustible (solo gasolina super), favor retornar tal cual fue entregado.
- Si se abastece el vehículo con el combustible erróneo, el arrendatario debe correr con todos los gastos asociados a corregir el problema.
- Cargos por reabastecimiento aplican.



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A
Cédula jurídica: 3-101-598816
contacto@cocoloco-sa.com
Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

DEVOLUCIONES TARDÍAS

- Se permite 1 hora de devolución tardía sin recargo.
- Mayor a 1 hora y menor a 8 horas, se aplica el cobro de 8 horas de renta.
- Mayor a 8 horas y menor a 24 horas, se aplica el cobro de 1 día de renta.
- Después de 24 horas, se aplica el cobro de 1 día de renta o más (según el caso) hasta la devolución.

CARGOS EXTRA O PENALIDADES

- Pérdida/Robo de placa tiene una penalidad de 100 USD, más los días de renta del proceso de devolución de matrícula (7-10 días hábiles).
- Perdida /Daño de la llave tiene una penalidad de 60 USD.
- Perdida /Daño de equipamiento (casco), tiene una penalidad de 100 USD.
- Perdida /Daño de equipamiento (cinta reflectiva), tiene una penalidad de: 20 USD.
- Daños al vehículo tiene una penalidad según el grado y se remplazaran con piezas genuinas.
- En caso de pérdida/robo del vehículo, arrendatario debe pagar el costo de la motocicleta según su valor en el Ministerio de Hacienda de Costa Rica.

SEGURO

- Todos los vehículos de Cocoloco cuentan con seguro sobre lesión o muerte y daños propiedad de terceros.
- El seguro no cubre daños, pérdida o robo sobre el vehículo.



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A

Cédula jurídica: 3-101-598816

contacto@cocoloco-sa.com

Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

DEPÓSITO

- Cocoloco tendrá la autoridad de usar el depósito y el vóucher abierto (si es necesario), para cubrir gastos o daños causados por el cliente.
- Cocoloco tendrá la autoridad de usar el depósito o vóucher abierto (si es necesario), para cargar montos de devolución tardía.

PAGO

- El arrendatario pagara el precio acordado, y autoriza a Cocoloco a cargar este gasto en su tarjeta o vóucher.
- El arrendatario autoriza a Cocoloco a cargar en su tarjeta, depósito o vóucher todo daño ocasionado al vehículo.
- El arrendatario autoriza a Cocoloco a cargar en su tarjeta, depósito o vóucher, todo daño causado al equipo de protección y de seguridad.
- El arrendatario deberá pagar el impuesto de 13% según la ley de Costa Rica.
- El arrendatario deberá pagar toda infracción o multa de tránsito, en caso de hacer caso omiso, Cocoloco cargará estos montos a su tarjeta o vóucher.
- El caso de pérdida o recuperación del vehículo, el arrendatario deberá pagar indemnizaciones a Cocoloco en concepto de búsqueda.

RESTRICCIONES

- El vehículo no puede ser conducido por personas no autorizadas en el contrato.
- El arrendatario no podrá conducir en zonas prohibidas por ley.
- No conducir bajo los efectos del alcohol o drogas.



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A
Cédula jurídica: 3-101-598816
contacto@cocoloco-sa.com
Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

- No operar el vehículo en condiciones no apropiadas.
- No sobrepasar la capacidad del vehículo.

INCIDENTES

- Todo incidente debe ser alertado a las autoridades correspondientes. (Tel: 911)
- En caso de incidente, el arrendatario deberá informar a Cocoloco lo más pronto posible.

REPARACIONES

- Queda totalmente prohibido realizar reparaciones al vehículo sin el consentimiento previo de Cocoloco.
- Cualquier daño o incidente causado por el arrendatario, deberá ser pagado por él mismo.
- Cocoloco Adventure ofrece servicio gratuito en caso de asistencia vial, pero, este no debe superar los 20km de las oficinas. Caso contrario, será responsabilidad del consumidor reparar o solucionar su asistencia, no sin antes, obtener consentimiento de Cocoloco Adventure.
- En caso de salir de la ciudad de Carrillo, Cocoloco no se hará responsable por daños

ESTADO/CONDICIÓN DEL VEHICULO

- El arrendatario acepta y reconoce que Cocoloco ha examinado el vehículo antes de su salida, y que este se encuentra en óptimas condiciones de funcionamiento.



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A

Cédula jurídica: 3-101-598816

contacto@cocoloco-sa.com

Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

DEVOLUCIÓN

- El arrendatario reconoce que deberá regresar el vehículo en la fecha estipulada en el contrato, salvo excepciones acordadas entre ambas partes. En caso de no regresar el vehículo y no comunicarse con Cocoloco, este último tomara acciones legales para la recuperación del bien.

RESPONSABILIDAD

- El arrendatario se hará responsable de cualquier acción legal causada por él.
- El arrendatario reconoce y absuelve a Cocoloco ante cualquier proceso legal causado por el, mientras usaba el vehículo propiedad de Cocoloco.

TERMINACIÓN

- El presente acuerdo caduca cuanto el arrendatario de por finalizado su contrato con Cocoloco, con excepción del artículo de responsabilidad.
- El artículo de cargos extras continuara en vigor una semana más después de terminado este contrato, con excepción a que exista una acción legal en proceso.

ANTE TODO LO ANTERIOR, EL ARRENDATARIO ACEPTA Y RECONOCER HABER LEÍDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES MENCIONADOS ANTERIORMENTE.





COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A
Cédula jurídica: 3-101-598816
contacto@cocoloco-sa.com
Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

ENGLISH

TERMS AND CONDITIONS

MOTORCYCLES/SCOOTER

RENTAL REQUIREMENTS:

- Being over 18 years.
- Driver's license.
- Passport or ID.
- Security deposit of: 300 or 500 USD by credit card.
- Open voucher.
- The vehicle cannot leave the country.

ADDITIONAL DRIVERS

- The additional driver has no extra charges.
- Only the primary and secondary drivers (with requirements) will be able to drive the vehicle.

FUEL POLICIES

- All vehicles are supplied with a full tank of fuel (super gasoline only), please return as delivered.
- If the vehicle is filled with the wrong fuel, the renter must bear all expenses associated with correcting the problem.
- Restocking fees apply.



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A
Cédula jurídica: 3-101-598816
contacto@cocoloco-sa.com
Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

LATE RETURNS

- 1 hour late return is allowed without surcharge.
- More than 1 hour and less than 8 hours, the charge of 8 hours of rent is applied.
- More than 8 hours and less than 24 hours, the charge of 1 day of rent is applied.
- After 24 hours, the charge of 1 day of rent or more (depending on the case) is applied until the return.

EXTRA CHARGES OR PENALTIES

- Loss/Theft of plate has a penalty of 100 USD, plus the rental days of the registration return process (7-10 business days).
- Loss/Damage of the key has a penalty of 60 USD.
- Loss/Damage of equipment (hull), has a penalty of 100 USD.
- Loss/Damage of equipment (reflective tape), has a penalty of: 20 USD.
- Damage to the vehicle has a penalty depending on the degree and will be replaced with genuine parts.
- In case of loss/theft of the vehicle, the lessee must pay the cost of the motorcycle according to its value in the Ministerio de Hacienda de Costa Rica.

INSURANCE

- All Cocoloco vehicles have insurance against injury or death and property damage to third parties.
- The insurance does not cover damage, loss or theft to the vehicle.



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A
Cédula jurídica: 3-101-598816
contacto@cocoloco-sa.com
Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

DEPOSIT

- Cocoloco will have the authority to use the deposit and the open voucher (if necessary), to cover expenses or damages caused by the client.
- Cocoloco will have the authority to use the open deposit or voucher (if necessary) to charge late return amounts.

PAYMENT

- The lessee will pay the agreed price, and authorizes Cocoloco to charge this expense to his card or voucher.
- The lessee authorizes Cocoloco to charge his card, deposit or voucher for any damage caused to the vehicle.
- The lessee authorizes Cocoloco to charge on his card, deposit or voucher, any damage caused to the protection and security equipment.
- The lessee must pay the 13% tax according to Costa Rican law.
- The lessee must pay any infraction or traffic fine, in case of ignoring it, Cocoloco will charge these amounts to his card or voucher.
- In the case of loss or recovery of the vehicle, the lessee must pay compensation to Cocoloco for search.

RESTRICTIONS

- The vehicle cannot be driven by unauthorized persons in the contract.
- The lessee may not drive in areas prohibited by law.
- Do not drive under the influence of alcohol or drugs.



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A

Cédula jurídica: 3-101-598816

contacto@cocoloco-sa.com

Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

- Do not operate the vehicle in inappropriate conditions.
- Do not exceed the capacity of the vehicle.

INCIDENTS

- All incidents must be alerted to the corresponding authorities. (Phone: 911)
- In the event of an incident, the lessee must inform Cocoloco as soon as possible.

REPAIRS

- It is totally prohibited to make repairs to the vehicle without the prior consent of Cocoloco.
- Any damage or incident caused by the lessee must be paid by himself.
- Cocoloco Adventure offers free service in case of road assistance, but this should not exceed 20km from the offices. Otherwise, it will be the consumer's responsibility to repair or solve their assistance, but not without first obtaining the consent of Cocoloco Adventure.
- In case of leaving the city of Carrillo, Cocoloco will not be responsible for damages

STATE / CONDITION OF THE VEHICLE

- The lessee accepts and acknowledges that Cocoloco has examined the vehicle before departure, and that it is in optimal operating conditions.

RETURN

- The lessee acknowledges that he must return the vehicle on the date stipulated in the contract, except for exceptions agreed between both parties. In case of not



COCOLOCO SCOOTER RENTA S.A

Cédula jurídica: 3-101-598816

contacto@cocoloco-sa.com

Tel: 2670-0305 Cel: 6266-3964

returning the vehicle and not contacting Cocoloco, the latter will take legal action to recover the property.

RESPONSIBILITY

- The lessee will be responsible for any legal action caused by him.
- The lessee acknowledges and absolves Cocoloco from any legal process caused by him, while using the vehicle owned by Cocoloco.

TERMINATION

- This agreement expires when the lessee terminates his contract with Cocoloco, with the exception of the liability article.
- The extra charges article will continue in force for one more week after the termination of this contract, except that there is a legal action in process.

***GIVEN ALL OF THE ABOVE, THE LESSEE ACCEPTS AND ACKNOWLEDGES
HAVING READ THE TERMS AND CONDITIONS MENTIONED ABOVE.***

